

학생중심 미래교육

Руководство по использованию  
информационно-образовательной службы

2022. 11.



전라북도교육청

【민주시민교육과】

학생중심 미래교육

Использование на рабочем столе ПК





## 1. Подготовка к использованию Chrome

Если у вас уже установлен Chrome, перейдите к шагу 2.

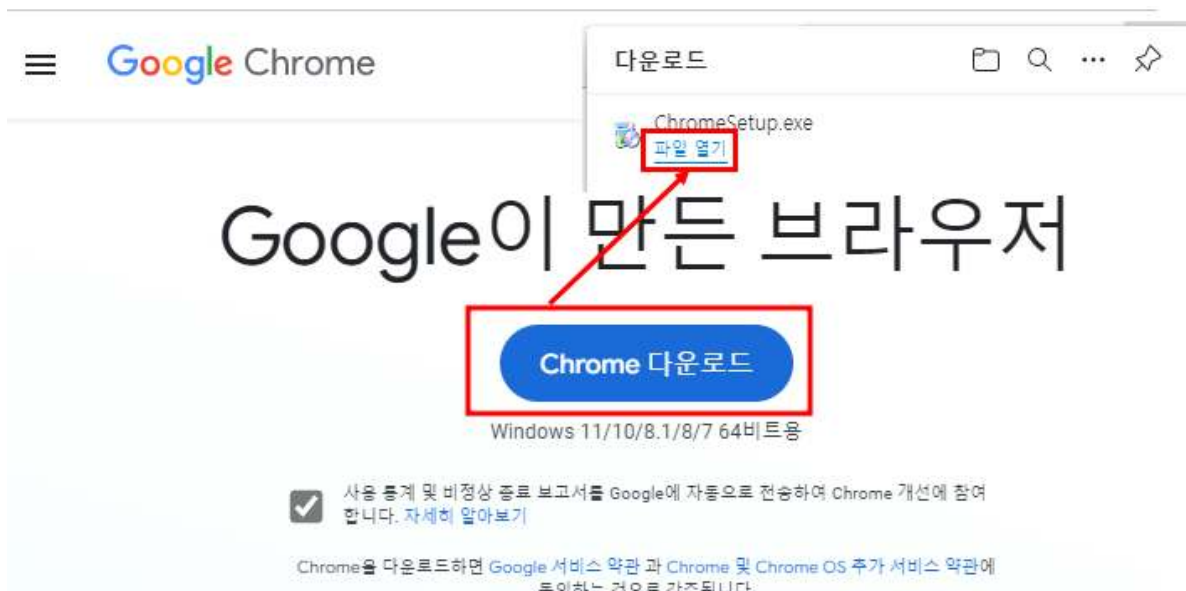
□ Зайдите на сайт Google в браузере (введите google.com в адресной строке)



□ нажмите в правом верхнем углу сайта Google значок , далее нажмите на значок Chrome()

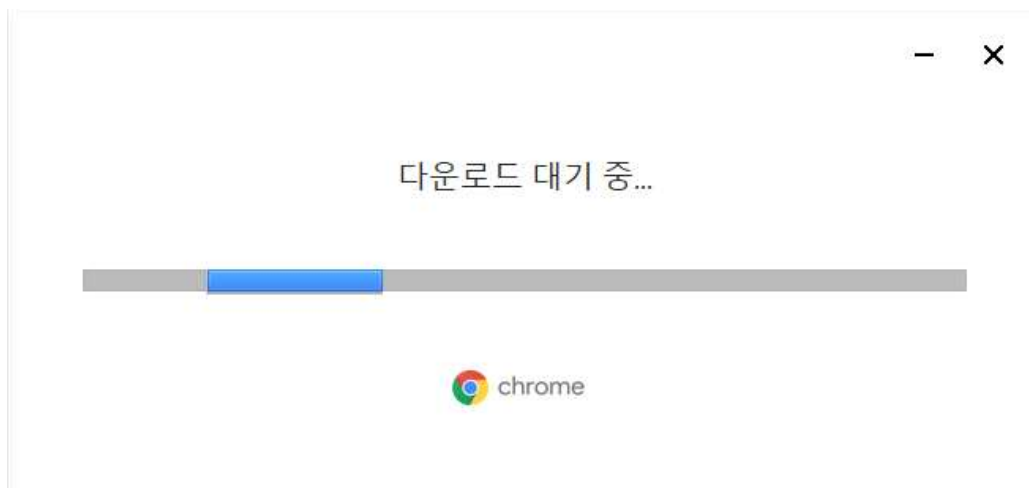


□ загрузите Chrome и откройте файл (запуск)

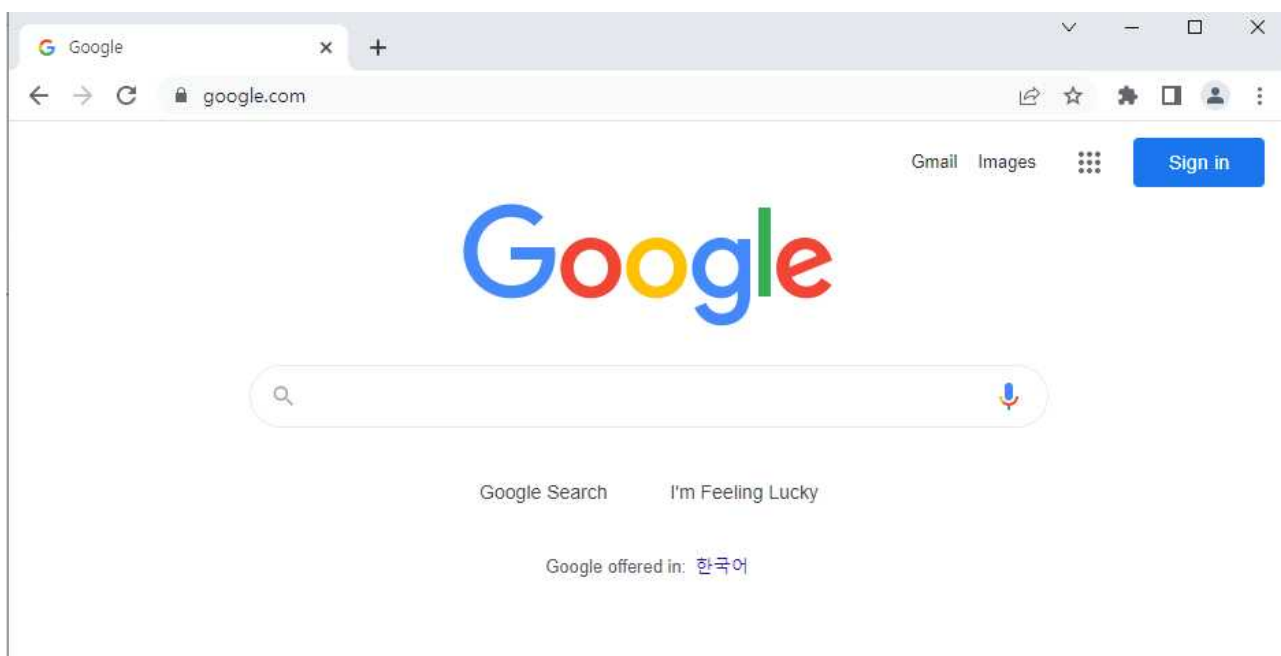


※ в зависимости от браузера расположение кнопки открыть файл может отличаться.

❑ процесс установки



❑ установка завершена



## 2. Установка функции перевода в Chrome

- корейская версия Chrome (v.106).
- если у вас уже есть значок перевода (🗨️) в адресной строке, перейдите к шагу 3.

### 1. Запуск Chrome

- выберите значок **Chrome** (🌐) на рабочем столе для запуска.

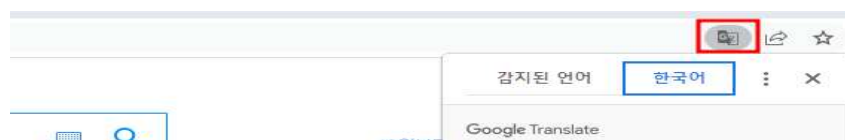


### 2. Сделать видимым значок перевода

- зайдите на любой сайт, щелкните правой кнопкой мыши на пустое место и выберите функцию перевода



- меню появляется при нажатии на пустое место на сайте.  
(при нажатии на изображение или текст меню не выходит)
- перевод может отображаться по разному в зависимости от настроек ПК.  
(отображается как 🗨️🗨️🗨️)
- когда выполняется перевод, то в правой части адресной строки появляется значок перевода.

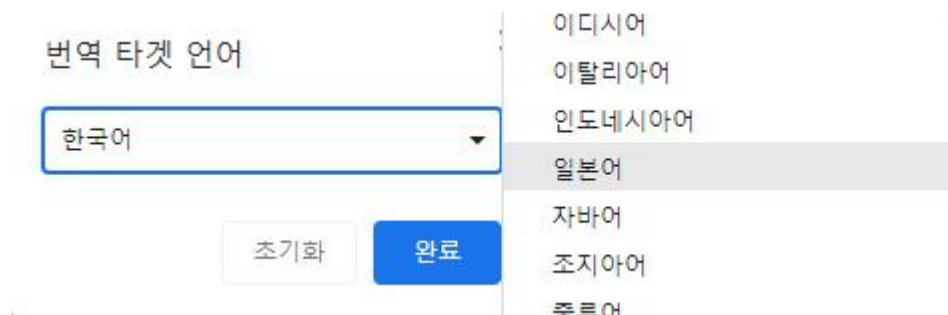


### 3. Настройка языка перевода

- нажмите на кнопку опций и выберите другой язык.

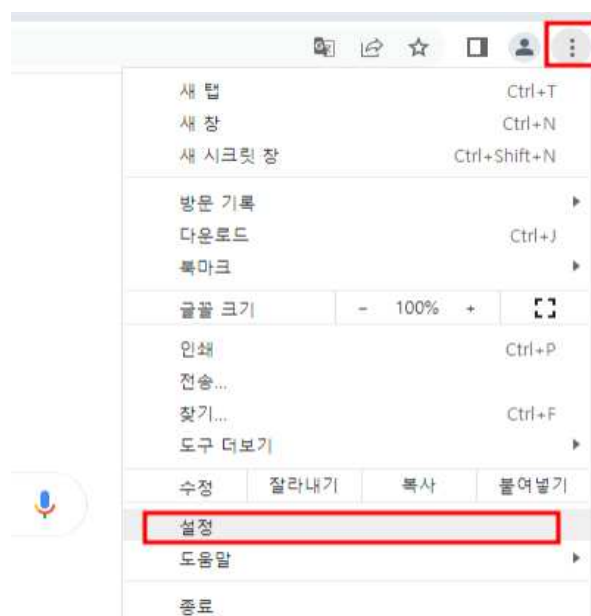


- после выбора нужного языка нажмите кнопку перевести.




### 4. Проверка настроек (предоставляет возможность перевода страниц на выбранный язык)


- зайдите в настройки Chrome (значок в правом верхнем углу( ⋮ ) - настройки)



- после выбора языка отметьте “предлагать вариант перевода для страниц на данном языке”.



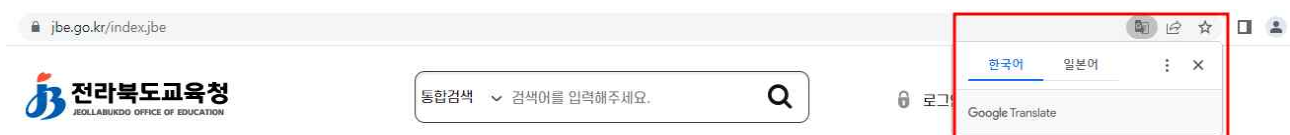
※ если функция не активирована, значок перевода (  ) может быть не виден в адресной строке.

- настраиваем так, чтобы всегда отображался вариант перевода с корейского языка. (корейский(  )выбрать)



※ если не появляется уведомление “данная страница может быть переведена на выбранный язык”, то проверьте еще раз пункт 3.

- если вы установите вышеуказанные настройки, то даже при входе на корейскую страницу опции перевода будут работать.



### 3. Использование функции перевода

#### 1. Доступ к странице

- зайдите на страницу школы/учреждения через поиск или введя адрес сайта



#### 2. Включить функцию перевода

- нажмите на значок перевода(🗨️)-выберите язык



※ если значок не виден, нажмите на правую кнопку мыши на пустое место и выберите «Перевести» .

※ невозможен перевод изображений.

tip. всегда переводить с корейского(щелкните значок перевода(🗨️) - настройки(⋮) )

- выберите всегда переводить с корейского)

(если вы активируете данную функцию, то она будет действовать даже без нажатия значка перевода.)

※ на первой странице функция отключена, поэтому для начала зайдите на любую страницу.





### 3. Перевод прикрепленных файлов (недоступно для страниц без функции конвертации документов)

- после входа на страницу учреждения/школы выберите пост с прикрепленными файлами

+ 공지사항



※ большинство страниц школ/учреждений имеют функцию преобразования документов.

Если вы нажмете кнопку просмотра документа или кнопку увеличить текст рядом с названием прикрепленного файла, то документ отобразится на странице. После чего можно использовать функцию перевода страницы.

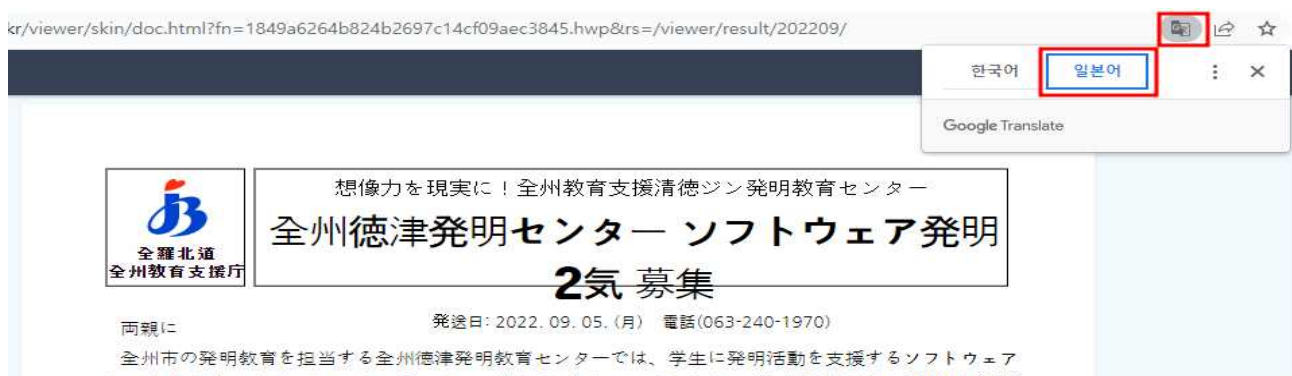
- выберите кнопку «Просмотр вложенных файлов».



※ кнопка просмотра файла может быть обозначена по разному.

(например, просмотр документа, значок увеличительного стекла, быстрый просмотр т.д.)

- нажмите кнопку преобразовать документ



※ в случае документов в формате pdf функция перевода не может использоваться так же, как для изображения.

학생중심 미래교육

Использование  
на мобильном устройстве

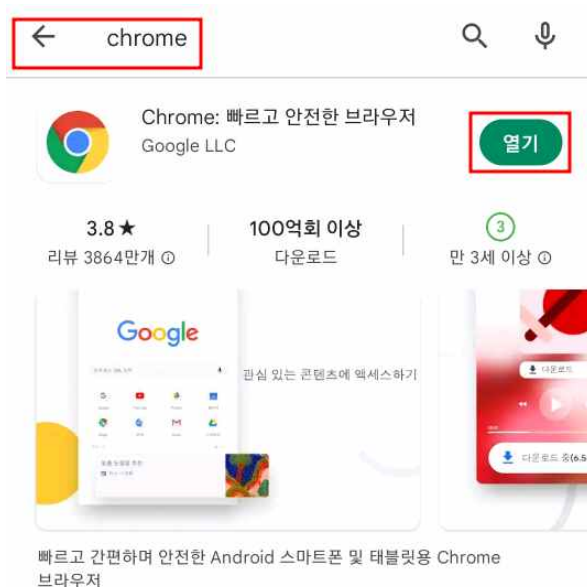


## 1. Подготовка к использованию Chrome

В случае если у вас установлен Chrome, перейдите к шагу 2.

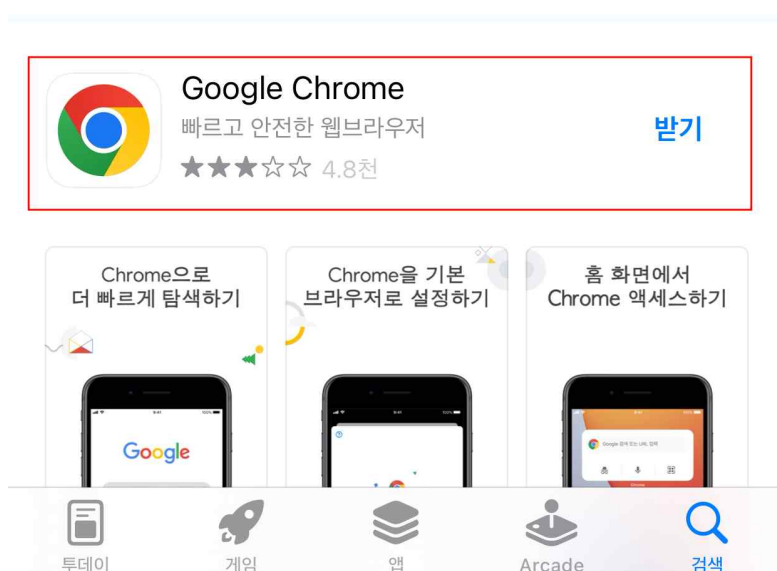
### □ (Android) поиск Chrome в Google Store

(Для Android он может быть установлен по умолчанию.)



※ если он не установлен по умолчанию, нажмите кнопку «Установить».

### □ (iPhone) найдите Chrome в App Store — скачайте



※ необходимо загрузить Google Chrome, а не приложение Google.

## ■ ■ 2. Установка функции перевода в Chrome

[Android]

### 1. Запуск Chrome

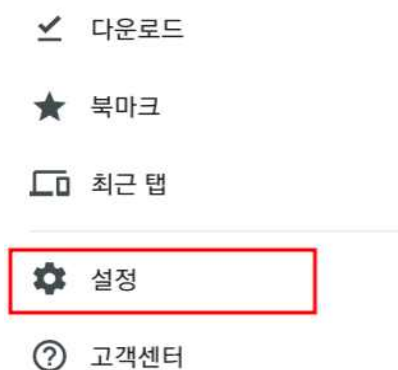
- выберите значок Chrome (🌐) на экране из списка приложений, чтобы запустить его.

### 2. Активация функции перевода

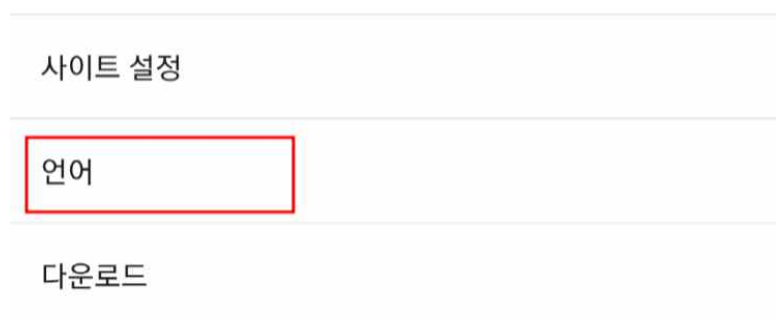
- нажмите на значок в правом верхнем углу( ⋮ )



- выберите меню “настройки”



- выберите язык



- нажмите “расширенное меню” в настройках перевода



- установите язык перевода



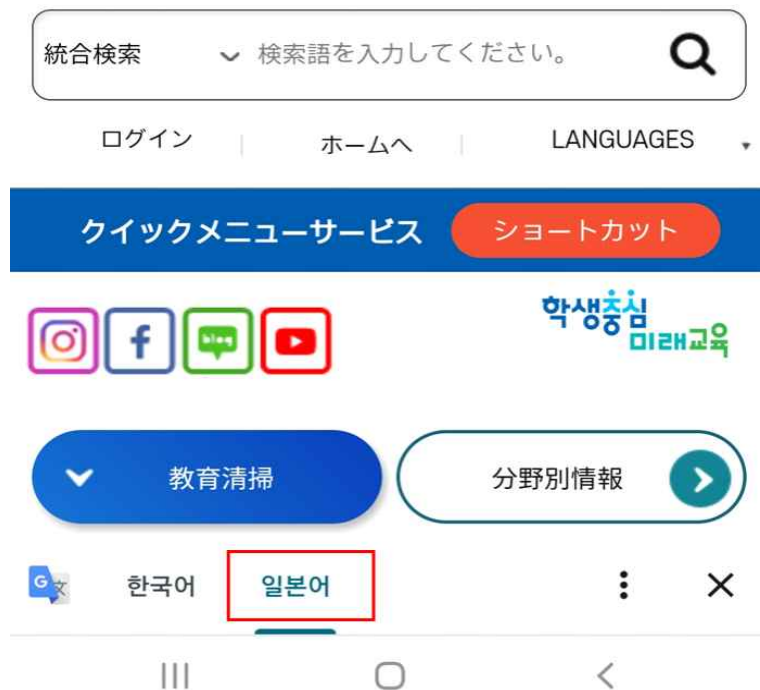
- добавить язык перевода

добавить язык → выбрать язык (по желанию) → удалить корейский



### 3. Использование функции перевода

- доступ к странице школы/учреждения→активируйте функцию перевода



tip. использование функции всегда переводить корейский язык

- верхняя правая кнопка ( : ) → настройки(⚙️) → языковое меню
- установите язык автоматического перевода на корейский в настройках



※ если эта функция активизирована, сайты на корейском всегда переводятся.

[Iphone айфон]

## 1. Запуск Chrome

- выберите значок Chrome (🌐) на экране из списка приложений, чтобы запустить его.

## 2. Активация функции перевода

- зайдите на любую страницу, нажмите значок (⋮) в правом нижнем углу



- выберите в меню функцию “перевод”



※ на первой странице функция перевода отключена, поэтому перейдите на любую страницу.

- подтвердите активацию функции перевода



### 3. Настройки языка перевода

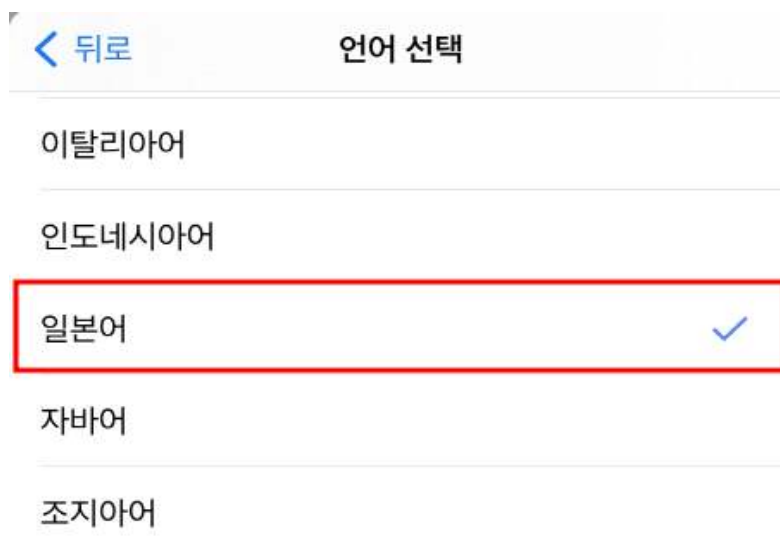
- нажмите кнопку настройки (⚙️)
- (если кнопка настройки исчезнет, нажмите значок перевода (🗨️), далее кнопку настроек (⚙️))



- нажмите кнопку “받는사람”



- выберите язык перевода





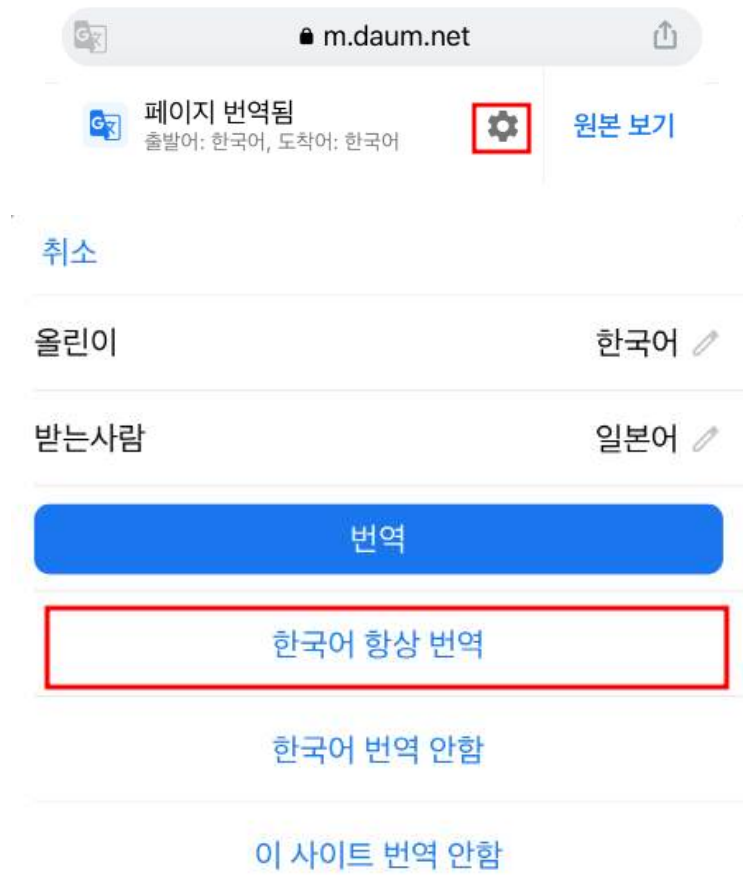


- нажмите на кнопку “перевод”



tip. использование функции всегда переводить корейский язык

- после настройки перевода нажмите на значок () , далее нажмите на кнопку настройки () и выберите функцию “всегда переводить корейский язык”

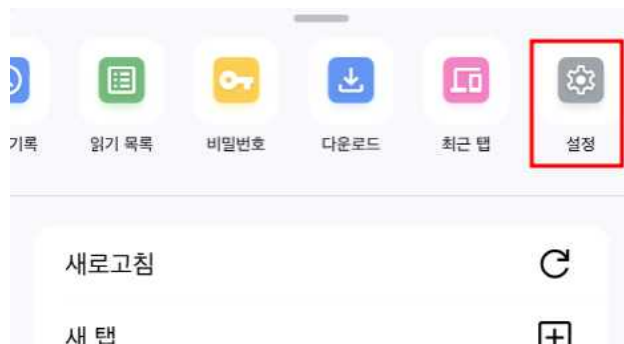


[примечание] в случае если кнопка функции перевода не появляется (🗨️)

- нажмите на кнопку (⋮) внизу справа



- нажмите кнопку “настройки” в правом нижнем углу



- нажмите на кнопку выбора языка



- выберите перевод корейского языка и подтвердите активацию значка перевода страницы

